



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

Mobile phone

Mobilní telefon

Mobilný telefón

Mobiltelefon

Telefon komórkowy

Obsah

1. Základné informácie	3
1.1. Stručný opis funkcií.....	3
2. Bezpečnostné inštrukcie	4
3. Pred použitím	11
3.1. Označenie a opis častí telefónu.....	11
3.2. Vloženie kariet SIM a pamäťovej karty.....	13
3.3. Zapnutie/vypnutie telefónu	17
3.4. Nabíjanie batérie.....	17
3.5. Bezpečnostné heslo	18
4. Stručný návod na obsluhu volania	19
4.1. Vytočenie hovoru	19
4.2. Prijatie hovoru.....	19
4.3. Zmena hlasitosti počas hovoru	19
4.4. Ukončenie/odmietnutie hovoru	19
4.5. Tiesňové volania	20
4.6. Rýchla voľba klapky.....	20
5. Ponuka funkcií v Menu telefónu.....	20
5.1. Kontakty.....	20
5.2. Správy.....	21
5.3. História volaní.....	22
5.4. Nástroje	23
5.5. Multimédiá.....	24
5.6. Nastavenie.....	27
6. Zadávanie textu	33
7. Starostlivosť a údržba	35
8. Technické špecifikácie	37

1. Základné informácie

1.1. Stručný opis funkcií

Ďakujeme, že ste si vybrali mobilný telefón Element s farebným displejom. Počas čítania tejto príručky sa oboznámite s obsluhou telefónu, jeho funkciami a spôsobom ovládania.

Mobilný telefón je navrhnutý pre prostredie sietí GSM; telefón umožňuje prevádzkovanie dvoch kariet SIM v pohotovostnom režime, ale ak na jednej karte SIM prebieha hovor, nie je možné volať z druhej karty. Okrem základných funkcií volania ponúka telefón aj mnoho užitočných funkcií ako adresár, prevádzkové režimy, správy, prehrávač zvuku a videa, fotoaparát a videokameru, budík, kalkulačku a ďalšie funkcie, ktoré sú praktické pri práci aj voľnočasových aktivitách. Mobilný telefón vyhovuje kritériám GSM a dostal certifikáciu od príslušného úradu.

Spoločnosť si vyhradzuje právo meniť obsah príručky bez predchádzajúceho upozornenia.

2. Bezpečnostné inštrukcie



UPOZORNENIE

Venujte pozornosť týmto pokynom. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť voči používateľovi, ktorý sa neriadi týmito odporúčaniami alebo nevhodne používa smartfón. Nevhodným používaním sa používateľ vystavuje nebezpečenstvu porušenia príslušných zákonov. Pred použitím si pozorne prečítajte tieto pokyny na obsluhu. Pokyny si starostlivo uschovajte na budúce použitie.

- Pri použití tohto prístroja vždy dodržujte základné bezpečnostné pokyny, aby ste obmedzili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia.
- Prečítajte si, prosím, tento návod na použitie a dodržujte všetky pokyny na používanie, údržbu a montáž. Nepoužívajte mobilný telefón na iné účely, než na ktoré je určený.
- Nedodržanie pravidiel stanovených v návode na použitie alebo nevhodné používanie znamená stratu záruky a môže mať za následok poranenie alebo škody na majetku. Výrobca v tomto prípade neručí za akékoľvek škody.
- Mobilný telefón je v niektorých miestach zakázané prevádzkovať. V prípade zákazu prevádzky mobilného telefónu ho vypnite podľa pokynov uvedených v návode. Obvyklými miestami so zákazom prevádzky mobilných telefónov sú: Lietadlá, čerpacie stanice horľavých palív, oblasti, kde prebiehajú trhacie práce a pod.

Prevádzka smartfónov môže mať vplyv na funkčnosť elektronických zariadení a zdravotníckych zariadení, ako sú napríklad kardiostimulátory, načúvadlá a ďalšie lekárske elektronické zariadenia.

- Vypnite prístroj v blízkosti paliva, chemických látok alebo výbušnín. Udržujte zariadenie mimo dosahu detí.
- Dodržujte miestne predpisy týkajúce sa používania mobilných telefónov pri vedení vozidiel, ako vodič máte predovšetkým zodpovednosť za dané vozidlo. Ak váš smartfón má funkciu hands-free, použite ju. Za zlých jazdných podmienok, zastavte vozidlo pred vytáčaním alebo prijatím hovoru.
- Ak telefón podporuje funkciu „Flight mode“ (režim Lietadlo), prosím, nastavte ho na „režim Lietadlo“ pred nástupom do lietadla. Ak telefón nepodporuje tento režim, vypnite ho pred nástupom do lietadla, pretože telefón môže spôsobiť rušenie elektronických zariadení v lietadle. Prosím, postupujte podľa inštrukcií uvedených na palube lietadla.
- S telefónom používajte predovšetkým originálne príslušenstvo, použitím neoriginálnej batérie, prípadne nabíjačky sa vystavujete riziku straty záručnej opravy, poškodenia telefónu a zdravia používateľa.
- Mobilný telefón je zakázané akokoľvek modifikovať, konštrukčne meniť vlastnosti alebo zasahovať do samotného zariadenia. Modifikácia zariadenia môže viesť k vážnym poruchám a škodám na majetku, prípadne i zraneniu obsluhy. Za modifikáciu sa považuje aj zmena ovládacieho softvéru, pretože toto nie je výrobcom zariadenia schválené.

- Nepripájajte nabíjačku batérie k vášmu smartfónu skôr, než je nainštalovaná batéria. Neskratujte batériu.
- Batériu smartfónu nabíjajte v dobre vetraných a chladených priestoroch a ďaleko od horľavých a výbušných materiálov.
- Aby nedošlo k demagnetizácii, majte svoj smartfón mimo dosahu magnetických materiálov, ako sú disky, kreditné karty atď.
- Mobilné telefóny sú citlivé na externé rušenie, ktoré môže vážne ovplyvniť ich funkciu, v niektorých prostrediach nie je možné mobilný telefón používať.
- Mobilný telefón ani nabíjačka nie sú hračkou, používanie deťmi nesie riziko prehltnutia malých častí. Nabíjačka a jej zapojenie do elektrickej siete je veľmi rizikové pre malé deti, toto používanie deťmi je zakázané.
- Neodpájajte nabíjačku od sieťovej zásuvky ťahom za napájací kábel – nebezpečenstvo poškodenia napájacieho kábla/sieťovej zásuvky, prípadne nabíjačky. Nabíjačku od zásuvky odpájajte ťahom za telo nabíjačky.
- Pri poškodení čelného skla telefónu dbajte na opatrnosť, existuje riziko vzniku ostrých sklenených častí, ktoré môžu privodiť zranenie. Takto poškodený telefón nepoužívajte a vyhľadajte odbornú opravu.
- Vysoká hlasitosť mobilného telefónu môže pri dlhom počúvaní poškodiť sluch, dbajte na opatrnosť pri nastavení hlasitosti. Počúvanie hlasitej hudby prostredníctvom telefónu môže mať vážne následky, dbajte na opatrnosť pri nastavovaní hlasitosti pri počúvaní hudby.
- Nepoužívajte tekuté alebo aerosólové čistiace prostriedky,



benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Na čistenie používajte mierne navlhčenú handričku.

- Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napr. vo vani, sprche alebo bazéne. Potopenie prístroja do vody môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Na prístroj neumiestňujte nádoby naplnené vodou, napr. vázy.
- Prístroj ukladajte na stabilné povrchy. Pri páde môže dôjsť k poškodeniu alebo zraneniu.
- Nezakrývajte otvory na prístroji. Slúžia na vetranie a ochranu pred prehriatím.
- Prístroj inštalujte v miestach, kde naň nikto nemôže stúpnuť.
- Do otvorov v prístroji nekladajte žiadne predmety. Môže dôjsť k nebezpečenstvu požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nenechajte prístroj postriekať tekutinou.
- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, prístroj nezoberajte. Ak je nutné vykonať servis alebo opravu prístroja, odneste ho do autorizovaného servisného strediska alebo ku kvalifikovanému technikovi. Pri otvorení alebo odobratí krytov sa môžu odhaliť miesta s nebezpečným napätím alebo inými rizikami.

V prípade nesprávneho opätovného zloženia môže dôjsť pri následnom použití prístroja k úrazu elektrickým prúdom.

- Nevystavujte prístroj extrémnym teplotám, napr. v blízkosti horúceho kúrenia či kachiel alebo vo vyhriatom aute.
- Nekladte na prístroj horiace predmety, ako sviečky alebo cigarety.
- Nepoužívajte prístroj na hlásenie úniku plynu v blízkosti úniku.

- Tento smartfón zhotovuje fotografie, nahráva videá a zvuk; dodržujte príslušné zákony a predpisy na používanie týchto funkcií. Fotografie, video záznam a záznam zvuku bez povolenia môžu znamenať za istých okolností porušovanie zákonov a platných predpisov.
- Pri použití sieťových funkcií, prosím, neťahajte súbory, ktoré obsahujú vírus, neinštalujte žiadne fotografie a vyzváňacie tóny, ktoré boli poškodené. Ak výsledkom stiahnutých súborov je abnormálne správanie telefónu, naša spoločnosť nenesie za danú chybu žiadnu zodpovednosť.
- Likvidujte batérie v súlade s miestnymi predpismi, ak je to možné, recyklujte ich. Nevyhadzujte batérie do bežného komunálneho odpadu.

**VAROVANIE**

Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento prístroj dažďu alebo vlhku.

VYHLÁSENIE: Naša spoločnosť si vyhradzuje právo revidovať obsah tejto príručky bez predchádzajúceho upozornenia.

Poznámky

Niektoré vlastnosti zariadenia a jeho príslušenstva popísané v tomto návode na obsluhu závisia od inštalovaného softvéru a možností a konfigurácie miestnej siete, a nemusia byť k dispozícii alebo môžu byť sieťovými operátormi obmedzené. Uvedené opisy tak nemusia úplne presne zodpovedať konkrétnemu telefónu alebo príslušenstvu, ktoré ste kúpili. Výrobca nie je zodpovedný za kvalitu a legálnosť akéhokoľvek

obsahu, ktorý nahráte alebo stiahnete prostredníctvom tohto mobilného telefónu, či už ide o textový obsah, obrázky, hudbu, filmy, dodatočne inštalovaný softvér chránený autorskými právami a ďalšie. Za následky vyplývajúce z inštalácie alebo použitia obsahu uvedeného vyššie na tomto mobilnom telefóne nesiete zodpovednosť.

Všetky snímky obrazovky, symboly a ikony v tomto návode na obsluhu sú nasimulované. Skutočnosť môže byť odlišná. Jednotlivé kroky sa môžu v závislosti od verzie firmvéru v telefóne líšiť od krokov popísaných v tomto návode.

Ak nie je uvedené inak, popis všetkých krokov v tomto návode predpokladá, že sa nachádzate na úvodnej obrazovke.

Telefón je zariadenie, ktorého správanie je možné používateľsky pozmeniť pomocou ďalších aplikácií.

Preto sa postupy a jednotlivé kroky môžu v skutočnosti líšiť od tohto návodu.

Poznámka k operátorovi: telefón je z výroby nastavený na maximálne využitie dostupných služieb. Váš telefónny operátor môže niektoré funkcie, zabezpečenia alebo správanie telefónu obmedziť alebo pozmeniť voči popisu v tomto návode. V prípade rozdielu sa informujte u svojho operátora.

SENCOR®

Dodatok k návodu na obsluhu s LCD panelom

Opatrenia pri zobrazení statického obrazu; červené/modré/zelené/čierne body na obrazovke

Statický obraz může trvalo poškodit zobrazovací část LCD panelu.

- Neponechávajte statický obraz na LCD paneli viac ako 2 hodiny, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu panela. Toto poškodenie je známe ako „vypálenie obrazovky“.



Na poškodenie zobrazovača z vyššie uvedených dôvodov sa nevzťahuje záruka!

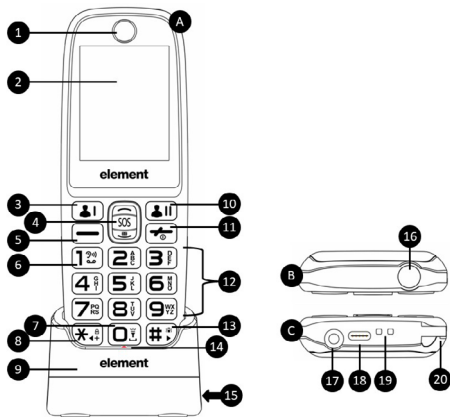
Na obrazovke sa môžu objaviť červené/modré/zelené/čierne body

- Toto je charakteristická vlastnosť zobrazovačov z tekutých kryštálov a nenaznačuje to žiadny problém. LCD zobrazovače sú vyrobené s použitím vysokopresnej technológie tak, aby vám poskytli jemné detaily obrazu. Z času na čas sa na obrazovke môže objaviť niekoľko neaktívnych bodov ako stály bod červenej, modrej, zelenej alebo čiernej farby (až do 0,001 % celkového počtu bodov zobrazovača). Toto nijako neovplyvňuje vlastnosti a výkonnosť vášho prístroja.

3. Pred použitím

3.1. Označenie a opis častí telefónu

3.1.1. Zariadenie



A	Pohľad na prednú stranu telefónu a dokovacej stanice
1	Zdieľaná funkcia slúchadla s reproduktorom vyzváňania
2	LCD displej
3	Ľavý softvérový kláves/rýchla predvoľba
4	Šípka hore a dole: <ul style="list-style-type: none"> - posun v menu - skratky (predvoľba funkcie) - zvýšenie alebo zníženie hlasitosti počas prebiehajúceho hovoru Tlačidlo SOS: <ul style="list-style-type: none"> - rýchle vytočenie prednastaveného čísla - kláves na potvrdenie v menu - hlasitý reproduktor počas prebiehajúceho hovoru
5	Tlačidlo vytáčania
6	Tlačidlo 1: Tlačidlo pre hlasovú schránku
7	Tlačidlo 0 Tlačidlo zapnutia/vypnutia svetidla
8	Tlačidlo *: <ul style="list-style-type: none"> - Tlačidlo na odomknutie uzamknutej klávesnice - Tlačidlo na pohyb v ponuke doľava
9	Dokovací stojan
10	Pravý softvérový kláves/rýchla predvoľba

11	Tlačidlo ukončenia hovoru Tlačidlo VYPNUTIA a ZAPNUTIA prístroja
12	Tlačidlá 2 - 9
13	Tlačidlo # Tlačidlo na zmenu zvukového profilu Tlačidlo na pohyb v ponuke doprava
14	Indikačná LED dióda stavu nabíjania v dokovacom stojane
15	Napájací konektor dokovacieho stojana USB-C (zadná strana)
B	Pohľad telefónu – vrchná strana
16	Svietidlo
C	Pohľad telefónu – spodná strana
17	Konektor pre slúchadlá audio jack 3,5 mm
18	Nabíjací konektor telefónu USB-C
19	Kontakty na nabíjanie z dokovacieho stojana
20	Úchyt pre pútko

3.2. Vloženie kariet SIM a pamäťovej karty

Pred prvým použitím telefónu je potrebné do telefónu vložiť kartu SIM.

Kartu SIM vám poskytne váš sieťový operátor.

Keď si kúpite služby v mobilnej sieti, dostanete kartu SIM spolu s podrobnosťami, ako je váš kód PIN a dostupné voliteľné služby.

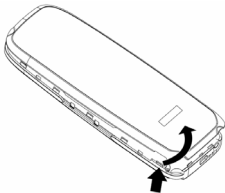
**UPOZORNENIE:**

Kartu SIM neohýbajte a zabráňte jej poškrabaniu. Nevystavujte kartu SIM statickej elektrine, vode a znečisteniu. Pri vkladaní a vyberaní kariet SIM aj pamäťovej karty dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poškodeniu slotov a základnej dosky telefónu.

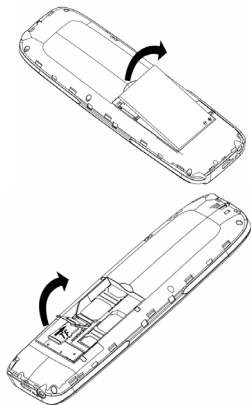
**VAROVANIE**

Pred manipuláciou s kartami (SIM, pamäťová karta) odpojte nabíjačku, telefón vypnite a vyberte batériu.

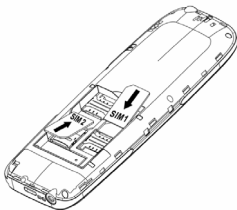
Vo výreze na ľavom spodnom kraji zadnej strany telefónu nadvihnite zadný kryt nechtom alebo tupým predmetom. Potom ho po obvode postupne uvoľnite.



Batériu nadvihnite nechtom alebo tupým predmetom v hornej časti batérie.



Karty SIM vsuňte do príslušných slotov pod batériu kontaktmi smerom dole tak, aby sa kontakty kariet SIM dotýkali zabudovaných kontaktov pre SIM v telefóne. Kartu SIM 1 vložte do pravého spodného slotu skoseným rohom umiestneným v ľavom hornom rohu slotu, kartu SIM 2 vložte do ľavého horného slotu SIM skoseným rohom umiestneným v spodnom pravom rohu slotu.



Pamäťová karta sa umiestni do ľavého spodného slotu kontaktmi smerom dole k telu telefónu. Hrana pamäťovej karty s výrezmi bude smerovať k stredu telefónu.



UPOZORNENIE:

Ak pamäťová karta nefunguje, skontrolujte, či je správne vložená a či má dobrý kontakt. Maximálna veľkosť podporovaných pamäťových kariet je 16 GB.

Pri vkladaní batérie do telefónu spojte najprv kontakty batérie s kontaktmi umiestnenými v telefóne (v spodnej časti) a potom batériu ľahko zatlačte do priestoru na batériu.

Pri nasadzovaní zadného krytu ho priložte na telo telefónu tak, aby zámky na kryte jemne zapadli do výrezov na telefóne. Potom kryt telefónu po obvode jemne zatlačte k telu telefónu. Na záver skontrolujte pohľadom, že kryt správne prilipol k telu telefónu na všetkých miestach po obvode, prípadne ho opakovane pritlačte.

3.3. Zapnutie/vypnutie telefónu

Telefón zapnete stlačením a podržaním tlačidla ukončenia hovoru. Telefón vypnete stlačením a podržaním tlačidla ukončenia hovoru v pohotovostnom režime.

3.4. Nabíjanie batérie

Na nabíjanie použite originálny nabíjací adaptér s USB-C káblom. Pripojte ho do napájacej siete ~ 230 V, 50 Hz. S káblom prepojte telefón alebo originálny nabíjací stojanček. Do nabíjacieho stojančka vložte telefón tak, aby sa nabíjacie kontakty telefónu a stojančka dotýkali.

Počas nabíjania sa ikona batérie v pravom hornom rohu displeja telefónu začne pohybovať. Hneď ako sa ukazovateľ batérie prestane pohybovať, nabíjanie batérie je dokončené. V prípade použitia nabíjacieho stojančka je priebeh nabíjania telefónu indikovaný LED diódou na nabíjacom stojančku. Zelená indikácia oznamuje plné nabitie telefónu.



UPOZORNENIE:

Nabíjacie kontakty telefónu udržiavajte v čistote. Predídete tak oxidácii a zaneseniu nečistôt do nabíjacích kontaktov. Nabíjacie kontakty v stojančku sú jemné a citlivé na dotyk. Nedotýkajte sa nabíjacích kontaktov rukou ani inými predmetmi a predídete tak ich poškodeniu.

3.5. Bezpečnostné heslo

• PIN

Kód PIN slúži na to, aby nebolo možné vašu kartu SIM používať nezákonne. Kód PIN je obvykle priložený ku karte SIM. Ak trikrát po sebe zadáte nesprávny kód PIN, odomknete ho zadaním kódu PUK. Ďalšie podrobnosti vám oznámi váš sieťový operátor.

• PIN2

Kód PIN2 je potrebné zadať pri vstupe do niektorých funkcií (napr. spoplatnenie hovorov); ak trikrát po sebe zadáte nesprávny kód PIN2, odomknete ho zadaním kódu PUK2. Ďalšie podrobnosti vám oznámi váš sieťový operátor.

• PUK

Pri odstraňovaní uzamknutého kódu PIN je potrebné zadať kód PUK. Kód PUK je priložený ku karte SIM. Ak priložený nie je, obráťte sa na vášho sieťového operátora. Ak desaťkrát po sebe zadáte nesprávny kód PUK, kartu SIM už nebude možné použiť.

Obráťte sa na vášho sieťového operátora so žiadosťou o kúpu novej karty. Kód PUK nie je možné zmeniť. Ak kód stratíte, obráťte sa na vášho sieťového operátora.

• PUK2

Pri odstraňovaní uzamknutého kódu PIN2 je potrebné zadať kód PUK2. Ak desaťkrát po sebe zadáte nesprávny kód PUK2, nebudete môcť používať funkcie, ktoré vyžadujú zadanie kódu PIN2. Obráťte sa na vášho sieťového operátora so žiadosťou o kúpu novej karty. Kód PUK2 nie je možné zmeniť. Ak kód stratíte, obráťte sa na vášho sieťového operátora.

4. Stručný návod na obsluhu volania

V prípade, že je po prvom zapnutí telefónu nastavený ako východiskový jazyk angličtina, postupujte položkami Menu telefónu nasledovne: **Menu/Settings/Phone settings/Display language** a tu vyberte z menu požadovaný jazyk.

4.1. Vytočenie hovoru

V pohotovostnom režime pomocou tlačidiel s číslami zadajte telefónne číslo, ktoré chcete vytočiť. Po dokončení zadania stlačte tlačidlo vytáčania a hovor sa uskutoční. Ak chcete uskutočniť medzištátny hovor, pridajte pred telefónne číslo predvoľbu oblasti.

4.2. Prijatie hovoru

Pri prichádzajúcom hovore vás telefón náležite upozorní (vibráciou, vyzváňaním a pod.); ak je táto funkcia podporovaná vašou telefónnou sieťou, na displeji telefónu sa objaví meno a telefónne číslo volajúceho. Stlačením tlačidla vytáčania môžete prichádzajúci hovor prijať.

4.3. Zmena hlasitosti počas hovoru

Pri prebiehajúcom hovore môžete ovládať hlasitosť reproduktora pomocou šípky hore (zvýšenie hlasitosti) a šípky dole (zníženie hlasitosti). Počas hovoru môžete stlačením tlačidla SOS na telefóne potvrdiť voľbu „ZapRep“ na zapnutie hlasitého reproduktora alebo „VypRep“ na jeho vypnutie.

4.4. Ukončenie/odmietnutie hovoru

Po skončení prebiehajúceho hovoru volanie ukončíte stlačením tlačidla ukončenia hovoru.

Prichádzajúci hovor je možné odmietnuť stlačením tlačidla ukončenia hovoru.

4.5. Tiesňové volania

Hovor na tiesňovú linku môžete uskutočniť priamo, bez vlozenej karty SIM. Rôzne siete používajú rôzne tiesňové čísla. Podrobnosti vám oznámi váš sieťový operátor.

4.6. Rýchla voľba klapky

Ak chcete do zadania telefónneho čísla zadať pauzu (napr. pre predvoľbu na číslo pobočky) pri zadávaní čísla, stlačte a podržte tlačidlo „*“. Na displeji sa zobrazí symbol „P“, potom pokračujte v zadaní čísla pobočky. Pri vytáčaní sa medzi čísla vloží krátka časová medzera, aby cieľová ústredňa správne pobočku rozpoznala.

5. Ponuka funkcií v Menu telefónu

5.1. Kontakty

Táto funkcia umožňuje prechádzať telefónny zoznam, ukladať, upravovať a odstraňovať mená a telefónne čísla v telefóne a na karte SIM. Kapacitu karty SIM vám oznámi váš operátor. Maximálna kapacita pamäte telefónu je 500 kontaktov.

5.1.1. Uloženie nového kontaktu/odstránenie uloženého kontaktu

Na vloženie nového kontaktu stlačte ľavý softvérový kláves „Voľby“. Zvoľte a potvrdte prvú položku „Nový kontakt“. Následne sa vás systém opýta, kam sa má kontakt uložiť (Telefón, SIM1, SIM2). „Meno“ – pomocou tlačidla SOS

zvoľte upraviť a vložte pomocou klávesnice názov kontaktu. Potvrďte tlačidlom „OK“. Šípkou dole zvoľte ďalšiu ponuku „Mobil“, vyplňte telefónne číslo v správnom formáte a potvrďte tlačidlom „OK“.

Po vyplnení požadovaných položiek stlačte ľavý softvérový kláves „Uložiť“.

Odstránenie kontaktu zo zoznamu kontaktov sa vykonáva výberom uloženého kontaktu. Stlačte ľavé softvérové tlačidlo „Voľby“. Šípkou dole zvoľte možnosť „Zmazať“ a potvrďte ľavý softvérový kláves „OK“.

5.2. Správy

Služba správ je v skutočnosti službou telefónnej siete. Táto ponuka riadne funguje v závislosti od typu vašej karty SIM a od služieb poskytovaných sieťovým operátorom.

Pred použitím funkcie overte služby u vášho operátora. Kapacita správ karty SIM závisí od jej typu. Jednotlivé SMS správy je možné zmazať v režime čítania správy pomocou menu dostupného ľavým softvérovým tlačidlom „Voľby“/„Zmazať“.

Napísať správu: Návod na vkladanie textu je popísaný v samostatnej kapitole. Správu odošlete pomocou menu dostupného ľavým softvérovým tlačidlom „Voľby“/„Odoslať“.

Doručené správy: Uchováva prijaté správy SMS.

Koncepty: Uchováva rozpisané správy.

Na odoslanie: Správy, ktoré sú v procese odosielania.

Odoslané správy: Uchováva úspešne odoslané správy SMS.

Nastavenie správ SMS: Ponúka možnosť nastavenia SMS správ pre jednotlivé karty SIM, overiť stav pamäte, nastaviť automatické ukladanie odoslaných správ alebo vybrať preferované úložisko pre správy SMS.

5.3. História volaní

5.3.1. Záznamy o hovoroch

História volaní ponúka prehľad hovorov a možnosť vymazania záznamov. Stlačením tlačidla „Voľby“ môžete v jednotlivých prehľadoch vybrať požadovanú funkciu pre vybranú položku, napríklad vytočiť vybrané telefónne číslo „Volať“, Odoslať textovú správu „Napísať správu“, blokovať číslo pridaním na Blacklist (čiernu listinu) alebo Zmazať záznam z histórie volaní.

- **Zoznam všetkých volaní:** Obsahuje výpis všetkých posledných hovorov.
- **Zmeškané hovory:** Zobrazí posledné zmeškané hovory.
- **Volané čísla:** Obsahuje výpis posledných volaných čísel.
- **Prijaté hovory:** Obsahuje výpis posledných prijatých hovorov.
- **Odmietnuté hovory:** Prichádzajúce hovory, ktoré boli vami odmietnuté.
- **Zmazať všetko:** Môžete odstrániť záznamy o volaných číslach, zmeškaných alebo prijatých hovoroch.

5.3.2. Nastavenie volania

V menu Výpis volaní/Nastavenie volania nájdete nasledujúce funkcie pre jednotlivé karty SIM.

Rozšírené nastavenie

Umožňuje upraviť nastavenie nasledujúcich funkcií:

Pripomenutie trvania hovoru: Je možné nastaviť jednorazové alebo opakované upozornenie na dosiahnutú dĺžku prebiehajúceho hovoru po dosiahnutí nastaveného časového intervalu (v sekundách).

Automatické opakované volanie: Funkciu môžete zapnúť alebo vypnúť. Pri zapnutej funkcii telefón automaticky vytočí volané číslo v prípade predchádzajúceho neúspešného pokusu o spojenie.

Vibrácie pri pripojení: Telefón zavibruje pri spojení hovoru s druhým účastníkom.

Odpoveď pomocou SMS po zamietnutí: Ak prichádzajúci hovor odmietnete, dôjde k zobrazeniu ponuky odpovede správou SMS. Sú predpripravené šablóny na rýchle odoslanie.

Automatické nahrávanie hlasových hovorov: Ak máte v telefóne vloženú pamäťovú kartu s dostatkom voľného miesta, je možné zapnutím funkcie zaznamenávať vaše hovory. Zaznamenané hovory sa uložia do priečinka Audio na vašej pamäťovej karte.

Čierna listina: Funkciu odmietania blokovaných čísel (Reject number) môžete zapnúť alebo vypnúť. Do zoznamu blokovaných čísel (Blacklist numbers) je možné uložiť až 20 telefónnych čísel.

5.4. Nástroje

Kalendár: Túto funkciu je možné použiť na jednoduché zobrazenie kalendárnych dní. Pomocou smerových tlačidiel (šípka hore, šípka dole, *****, **#**) je možné prejsť na iný dátum.

Kalkulačka: Umožňuje vykonávať jednoduché matematické operácie. Opakovaným stlačením smerových tlačidiel hore/dole/doprava/doľava vyberiete požadovaný matematický znak pre výpočtovú operáciu. Desatinnú čiarku vložíte stlačením klávesu *****. Stlačením stredového navigačného klávesu zobrazíte výsledok.

Budík: Môžete mať prednastavené až 3 aktívne budíky.

Pre každý budík môžete upraviť jeho status (zapnuté/vypnuté), čas budenia, režim opakovania (raz, každý deň alebo týždenne) a zvuk budíka. Medzi statusom budíka vypnúť/zapnúť prepnete ľavým softvérovým klávesom. Pohyb medzi jednotlivými budíkmi sa robí šípkou hore a dole.

Svetový čas: Funkcia slúži na zobrazenie viacerých časových pásiem na jednej obrazovke. Tlačidlom SOS môžete pridať z pripraveného zoznamu ďalší čas, ktorý bude zobrazený.

STK – SIMToolKit: Služby poskytované vaším operátorom. Pre viac informácií sa obráťte na vášho mobilného operátora.

5.5. Multimédiá

5.5.1. Zobrazovač obrázkov

Slúži na zobrazenie uložených obrázkov, ich použitie, zdieľanie, premenovanie alebo zmazanie.



UPOZORNENIE:

Súbory na zobrazenie musia byť uložené na pamäťovej karte v priečinku „Photos“.

5.5.2. Prehrávač audio

Telefón dokáže prehrávať súbory MP3 z pamäťovej karty a podporuje prehrávanie „na pozadí“, keď môžete počas počúvania hudby využívať inú funkciu telefónu (napr. Správy, Kalkulačka). Spustené prehrávanie „na pozadí“ zastavíte v aplikácii Prehrávač audio (Menu/Multimédiá/Prehrávač audio) stlačením tlačidla SOS.

Na ovládanie prehrávača použite pre posun na predchádzajúcu skladbu kláves číslo 4, pre posun na nasledujúcu skladbu

použite kláves číslo 6, tlačidlom SOS ovládajte spustenie/ pozastavenie prehrávania. Na ovládanie hlasitosti použite tlačidlo * a #.

Ľavým softvérovým tlačidlom prejdite do zoznamu hudby, prípadne ďalej do Nastavenia:

Opakovať: Nastavenie režimu opakovania prehrávania

Zamiešať: Nastavenie režimu náhodného poradia prehrávania

**UPOZORNENIE:**

Súbory na prehranie musia byť uložené na pamäťovej karte v priečinku „Music“.

5.5.3. Videoprehrávač

Služi na prezeranie uložených videozáznamov. Tento telefón podporuje formáty videa 3GP, AVI a MP4.

**UPOZORNENIE:**

Súbory na prehranie musia byť uložené na pamäťovej karte v priečinku „Videos“.

5.5.4. Záznamové zariadenie

Telefón môžete použiť na záznam zvuku. Pre správnu funkciu je potrebné mať vloženú pamäťovú kartu v telefóne. Stlačením ľavého softvérového tlačidla „Voľby“ zobrazíte možnosť spustenia nahrávania nového záznamu alebo zoznam už uložených nahrávok na prehranie.

5.5.5. Rádio FM

Pri počúvaní rádia môžete vytáčať alebo prijímať hovory bez obmedzenia. Počas hovoru bude zvuk rádia automaticky stlmený. Stredovým klávesom spustíte/pozastavíte prehrávanie. Navigačnými klávesmi hore/dole zmeníte hodnotu frekvencie.

Navigačnými klávesmi 4 a 6 môžete prepínať medzi uloženými stanicami.

Na ovládanie hlasitosti použite tlačidlá na boku telefónu.

Na obrazovke prehrávania rádia stlačením ľavého softvérového tlačidla vstúpite do ponuky „Voľby“, kde je možné vykonávať nasledujúce činnosti:

Automatické skenovanie a ukladanie: Spustí automatické vyhľadávanie a nájdené stanice uloží do zoznamu staníc.

Zoznam staníc: Je možné uložiť zoznam obľúbených staníc a potom editovať názov alebo frekvenciu vybranej stanice.

Manuálne vyhľadávanie: Vybranú frekvenciu je možné ručne vyhľadať, zapísať a uložiť.



UPOZORNENIE:

Pre správnu funkciu používajte telefón na voľnom priestranstve, aby ste docielili čo najlepšiu úroveň FM signálu.

5.5.6. Správa súborov

Umožňuje prezeranie obrázkov na pamäťovej karte či v telefóne prostredníctvom funkcie fotoalbumu. Vybranú uloženú snímku je možné napríklad nastaviť ako tapetu displeja telefónu.

5.6. Nastavenie

Môžete prispôbiť nastavenie telefónu, ako čas a dátum, jazyk, nastavenie SOS atď.

5.6.1 Profily

Prednastavené režimy sú „Normálny“ režim, „Tichý“, režim „Vibračný“ a režim „Vonku“. Nastavenie niektorých profilov je možné prispôbiť.

Nastavenie vyzváňania: Nastavenie vyzváňania hovorov a správ pre jednotlivé karty SIM (SIM1, SIM2).

Upraviť hlasitosť: Nastavenie hlasitosti vyzváňania, hlasitosti tónu správ.

Typ vyzváňania: tu môžete nastaviť režim vyzváňania, prípadne kombináciu vyzváňania a vibrácie súčasne.

Ďalšie upozorňovacie tóny: Nastavenie typu zvuku pri dotyku klávesnice alebo jeho vypnutie. V prípade nastavenej voľby „Hlas pri stlačení klávesu“ budú pri stlačení klávesnice na pohotovostnej obrazovke hlasito oznamované zadávané číslice (napr. pri zadávaní telefónneho čísla na vytočenie). Takisto je možné v menu vypnúť alebo zapnúť oznamovacie tóny funkcií.

5.6.2 Nastavenie SIM kariet

SIM 1: možnosť zapnutia/vypnutia slotu pre kartu SIM 1.

SIM 2: možnosť zapnutia/vypnutia slotu pre kartu SIM 2.

Režim lietadla: režim lietadlo slúži na vypnutie všetkých vysielacích a prijímacích režimov telefónu (napr. vypnutie signálu GSM).

**UPOZORNENIE:**

Počas letu lietadla nepoužívajte túto funkciu, ale vypnite celý prístroj.

Opýtať sa pri zapnutí na režim Lietadlo: Pri zapnutej funkcii sa vás vždy pri zapnutí telefónu systém opýta, či chcete spustiť telefón v režime Lietadlo (Aktivovaný) alebo do plne zapnutého stavu (Vypnúť).

5.6.3 Nastavenie telefónu

Čas a dátum: Môžete nastaviť dátum a čas telefónu, zvoliť formát zobrazenia času, typ zobrazenia dní alebo automatickú aktualizáciu zo siete sieťového operátora.

Automatické zapnutie a vypnutie: Umožňuje nastaviť čas na automatické zapnutie alebo vypnutie telefónu. Ak je aktívna zámka SIM, bude sa pri automatickom zapnutí vždy vyžadovať.

Jazykové nastavenie: Môžete zmeniť jazyk telefónu, alebo môžete nastaviť preferovaný spôsob vkladania textu.

Nastavenie displeja

- **Nastavenie tapety:** Umožňuje nastavenie tapety pohotovostnej obrazovky z prednastavených (Statická tapeta) alebo vlastných obrázkov (Ďalšie obrázky).
- **Nastavenie nečinného displeja:** možnosť zapnutia zobrazenia údajov na hlavnej obrazovke – Čas a dátum; SIM1; SIM2; Prehrávač audio; Rádio FM; STK (SIMTOOLKIT).

- **Kontrast:** možnosť zmeny podsvietenia displeja. Ovládanie tejto funkcie sa vykonáva klávesom * (zníženie podsvietenia), # (zvýšenie podsvietenia)
- **Čas podsvietenia:** nastavte si ako dlho bude displej svietiť

Stav batérie – údaj zobrazenia stavu energie v batérii.

5.6.4 SOS nastavenie

Pri aktivovanej funkcii SOS a nastavených telefónnych číslach sa pri stlačení a podržaní tlačidla SOS ozve z telefónu hlasitý výstražný zvuk a SOS správy sa automaticky odošlú. Po odoslaní SOS správ začne telefón automaticky volať na nastavené telefónne čísla.

SOS stav: Zapnutie/vypnutie funkcie SOS. Vo vypnutom stave nebude tlačidlo SOS aktívne.

Číslo SOS: Funkcia slúži na nastavenie telefónnych čísel na odoslanie SOS SMS správ.

Je možné nastaviť až 5 telefónnych čísel. Zvoľte riadok s prázdny záznamom a stlačte tlačidlo „Voľby“. Vyberte, či chcete zvoliť kontakt z telefónneho zoznamu alebo zadať číslo (Upraviť). V telefónnom zozname vyhľadajte požadovaný záznam šípkami „hore/dole“ a tlačidlom „SOS“ uložte vybraný kontakt „Voľby -> OK“. Uložený kontakt môžete kedykoľvek zmeniť alebo odobrať pomocou funkcie „Voľby -> Zmazať“ pre vybraný záznam zo zoznamu uložených kontaktov SOS zoznamu.

Posielam SMS: Pri zapnutej funkcii SOS SMS sa po aktivácii SOS tlačidla najprv odošlú SMS správy a potom sa spustí

vytáčanie telefónnych čísel. Pri vypnutej funkcii sa po aktivácii SOS tlačidla rovno spustí vytáčanie telefónnych čísel.

SOS SMS: Funkcia slúži na nastavenie textu tiesňovej textovej správy SMS. Text správy upravte pomocou tlačidiel 1 – 9 (rovnakým spôsobom ako v prípade bežnej SMS správy) a text uložte. Návod na zadávanie textu je opísaný v samostatnej kapitole.

Tón upozornenia: Zapnutie/vypnutie hlasitého výstražného zvuku po aktivácii tlačidla SOS.

**UPOZORNENIE:**

Medzi telefónne čísla pre SOS správy a SOS volania nikdy nenastavujte telefónne čísla záchranných zložiek (112, 150, 155, 158 a pod.).

5.6.5 Nastavenie skratky

Zrýchlená voľba: je možné si priradiť pod ľavé/pravé softvérové tlačidlo, alebo klávesy 2 – 9 telefónne čísla, ktoré bude možné v pohotovostnom režime zrýchlene vytočiť dlhým podržaním tlačidla.

Nastavenie skratky: je možné si nadefinovať funkciu pod tlačidlo „šípka hore/dole“. V pohotovostnom režime, dlhým stlačením šípky hore/dole vyvoláte vami preddefinovanú funkciu.

5.6.6 Zabezpečenie

Umožňuje nastavenie jednotlivých SIM a zabezpečenie telefónu.

PIN1

V položke PIN1 najprv vyberte kartu SIM, na ktorej chcete vykonávať nastavenie PIN.

PIN1: (Aktívny) – PIN kód pre kartu SIM je aktívny a teda sa vždy pri zapnutí telefónu vyžaduje. Pre vypnutie PIN kódu budete vyzvaní na zadanie existujúceho PIN kódu.

Aktivácia a deaktivácia kódu PIN.

Upraviť PIN1: Po zadaní vášho aktuálneho PIN1 kódu budete vyzvaní na zadanie nového PIN1 kódu a následné potvrdenie nového PIN1 kódu.

PIN 2: Pre viac informácií kedy použiť PIN2 kontaktujte svojho sieťového operátora. Nastavenie kódu PIN2 sa vykonáva takisto, ako je opísané v sekcii PIN1.

Telefón uzamknutý:

- **Zámka telefónu:** Aktivácia alebo deaktivácia zámky telefónu. Predvolené heslo je „1122“.
- **Upraviť heslo telefónu:** Zmena hesla telefónu a súkromia.

Autom. zámka obrazovky: Zapnutá automatická zámka obrazovky uzamkne klávesy telefónu po uplynutí nastaveného času nečinnosti.

Zamk.displej tlač. Ukončiť: Zapnutou funkciou môžete zjednodušene vypnúť displej a zároveň uzamknúť klávesnicu. Na odomknutie klávesnice použite pokyny na displeji.

5.6.7 Výber siete

Ponuka slúži na prehľadanie mobilných sietí, ktoré sú dostupné pre zariadenie.

Automatický výber – dôjde k automatickému pripojeniu do mobilnej siete. Odporúčame túto voľbu ponechať aktívnu.

Manuálny výber – mobilný telefón vyhľadá všetky dostupné siete v okolí. Túto voľbu je vhodné použiť v sieťach roamingu, keď chcete zmeniť sieťového poskytovateľa. Viac informácií vám poskytne váš sieťový poskytovateľ.

5.6.8 Bluetooth

Funkcia slúži na bezdrôtový prenos dát, napríklad obrázkov audio súborov atď. Pred odosielaním súborov je nutné funkciu spustiť.

Bluetooth – zapnutie/vypnutie funkcie

Viditeľnosť Bluetooth – zariadenie v zapnutom režime bude viditeľné pre ostatné zariadenia a bude sa prezentovať prednastaveným alebo vami zvoleným názvom.

Spárované zariadenie – prehľadajte zariadenie v okolí a pripojte sa na vami požadované zariadenie. Napríklad Bluetooth slúchadlá na prenos bezdrôtového zvuku.

Meno môjho Bluetooth – názov, ktorým sa bude vaše zariadenie zobrazovať v ostatných zariadeniach. Preddefinovaný je názov P032S

Miesto uloženia – zvolte úložisko, kam sa majú súbory ukladať. Odporúčame vložiť pamäťovú kartu a zvoliť ju.

5.6.9 Obnoviť nastavenie

Časť nastavení telefónu môžete obnoviť na východiskové hodnoty. Východiskový kód na obnovenie nastavenie z výroby je: 1122.



UPOZORNENIE:

Obnovenie továrenského nastavenia môže spôsobiť stratu uloženého nastavenia a dát.

6. Zadávanie textu

Prístroj ponúka niekoľko režimov zadávania textu, aby ste mohli zadávať text alebo údaje do vašich kontaktov, upravovať záznamy kontaktov, vyhľadávať mená a písať správy SMS. Ak chcete v režime zadávania textu zmeniť spôsob zadávania, stlačte tlačidlo „#“.

Na výber je niekoľko režimov klávesnice: všeobecná (ABC), česká (CS), automaticky malé alebo veľké písmená, automatické veľké prvé písmeno alebo režim čísel. Vybraný spôsob zadávania textu sa zobrazí v ľavom hornom rohu obrazovky.

Písmená (veľké, normálne)

Vstúpte na stránku úprav, stlačte tlačidlo „#“ a prepnite režim vstupu na režim písmen (napr. „abc“), potom použijete tlačidlá s číslami a vybrané písmená sa budú objavovať na obrazovke. Jedným stlačením tlačidla s číslom zadáte prvé písmeno vyznačené na tlačidle, dvoma rýchlymi stlačeniami zadáte druhé. Ak sa písmeno, ktoré chcete zadať, nachádza na rovnakom tlačidle ako predchádzajúce písmeno, počkajte, kým

sa znovu neobjaví kurzor, a potom zadajte ďalšie písmeno. Napríklad ak chcete zadať „ok“, je potrebné trikrát stlačiť tlačidlo „6“ a zadať tak „o“, potom dvakrát stlačiť tlačidlo „5“ a na displeji sa objaví písmeno „k“. Stlačením pravého softvérového tlačidla môžete odstrániť zadaný text.

Čísla

Prejdite do režimu úprav a stlačením tlačidla „#“ zmeňte spôsob zadávania na režim čísel (napr. „123“). Potom použite tlačidlá s číslami a na displeji sa budú zobrazovať príslušné čísla. Jednotlivé tlačidlá 0 – 9 predstavujú číslice od 0 do 9. Na zapísanie požadovaného čísla stlačte zodpovedajúce tlačidlo. Stlačením pravého softvérového tlačidla môžete odstrániť zadané číslo.

Interpunkčné znamienka vložíte z výberu po stlačení tlačidla „*“. Pre zrýchlenú voľbu najčastejšie používaných interpunkčných znamienok je možné využiť kláves „1“ (opakované stlačenie).

Medzeru v texte vložíte stlačením klávesu „0“.

7. Starostlivosť a údržba

Starostlivosť o batériu

Prístroj je napájaný akumulátorom. Akumulátor je potrebné nabiť, keď je vybitý.

Maximálny výkon nového akumulátora dosiahnete nabíjaním iba celkom vybitého akumulátora. Ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od zásuvky a prístroja.

Nenechávajte plne nabitý akumulátor nabíjať dlhšie než nevyhnutný čas.

Prebíjaním môže dôjsť ku skráteniu jeho životnosti. Teploty ovplyvňujú úroveň, na ktorú je možné akumulátor nabiť. Preto je nutné akumulátor pred nabitím ponechať pri izbovej teplote. Ak teplota akumulátora prekročí 40 °C, nie je možné ho nabiť. Akumulátor používajte iba na určený účel a zabráňte jeho skratovaniu.

K náhodnému skratovaniu môže dôjsť, ak kovový predmet spôsobí priame prepojenie kladného (+) a záporného (-) kontaktu akumulátora. Nepoužívajte poškodený akumulátor. Akumulátor nenechávajte na horúcich alebo chladných miestach.

Dochádza tým k zníženiu jeho kapacity a životnosti. Prístroj s horúcim alebo studeným akumulátorom nemusí dočasne fungovať, aj keď je akumulátor plne nabitý.

Akumulátory nevhadzujte do ohňa, môžu vybuchnúť. Likvidujte ich v súlade s miestnymi predpismi.

Starostlivosť o prístroj a údržba

Nasledujúce odporúčania vám pomôžu predĺžiť životnosť vášho telefónu.

Prístroj a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí. Uchovávajte prístroj v suchu. Všetky typy kvapalín a vlhkosť spôsobia narušenie elektronických obvodov.

Prístroj neuchovávajte v miestach s vysokou teplotou. Vysoké teploty môžu skrátiť životnosť elektronických zariadení a zdeformovať alebo roztaviť určité plasty.

Nepokúšajte sa otvoriť prístroj inak, než ako je popísané v tejto príručke. Neodbornou manipuláciou môže dôjsť k poškodeniu prístroja. Pri čistení prístroja nepoužívajte agresívne chemické prípravky alebo silné čistiace prostriedky.



UPOZORNENIE:

Používajte iba dodávané alebo schválené náhradné príslušenstvo. Neoriginálne príslušenstvo môže spôsobiť poškodenie telefónu a porušenie záručných podmienok.

8. Technické špecifikácie

Displej

Veľkosť: 2,4" TFT

Rozlíšenie: 320 × 240

Čipset

CPU: SC6531E

Pamäť

Operačná pamäť: 24 MB

ROM: 32 MB

Slot na karty microSDHC (až do 32 GB)

Sieť/konektivita

DUAL SIM

Pásmo GSM 850/900/1800/1900 MHz

Bluetooth 3.0

Vlastnosti

Svietidlo

Vibračné vyzváňanie

Prehrávač videa a hudby

Zámok klávesnice

Kalendár, alarm, kalkulačka

Iné

USB-C

Dobíjacia batéria: Li-Ion 800 mAh

Rozmery: 154 × 53,5 × 14,5 mm

Hmotnosť: 75 g

Príslušenstvo: nabíjačka, dokovacia stanica, návod na obsluhu

Rádio FM	Rozsah pásma	87,5 MHz – 108 MHz
GSM/DCS		gsm850 : 824 MHz – 894 MHz gsm900: 880 MHz – 960 MHz dcs1800: 1710 MHz – 1880 MHz pcs1900: 1850 MHz – 1990 MHz
Bluetooth	Verzia	3.0
	Maximálny výkon vysielača	100 mW pri 2,4 GHz – 2,4835 GHz

Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa	Shenzhen Xin Chenming Technológy Co., LTD Add: No.6, Baoshi 3rd Street, Tianliao, Gongming, SZ
Identifikačný kód modelu	XCM01-X050550YE
Vstupné napätie	100 – 240 V
Vstupná frekvencia	50/60 Hz
Výstupné napätie	4,75 – 5,25 V
Výstupný prúd	0,55 A
Výstupný výkon	2,75 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	≥ 68,95 %
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %)	72,53%
Spotreba energie v stave bez záťaže	≤ 0,1 W

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajnu a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedeních podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácií spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;

- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo inú zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácií nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Distributor:

FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava,
tel: 249 105 890

Servisné stredisko:

FAST PLUS, a.s., Na pántoch 18, Bratislava 831 06, Slovakia;
tel: 02 49 1058 53-54

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

